BELL (A.G.)

THE AMERICAN ASSOCIATION TO PROMOTE THE TEACHING OF SPEECH TO THE DEAF.

## SIXTH SUMMER MEETING,

HELD AT THE

CLARKE SCHOOL FOR THE DEAF,

NORTHAMPTON, MASS.,

From the 22d to the 28th of June, 1899.

ADDRESS OF THE PRESIDENT,

ALEXANDER GRAHAM BELL.

MT. AIRY, PHILADELPHIA, PHNN.



THE AMERICAN ASSOCIATION TO PROMOTE THE TEACHING OF SPEECH TO THE DEAF.

## SIXTH SUMMER MEETING,

HELD AT THE

## CLARKE SCHOOL FOR THE DEAF,

NORTHAMPTON, MASS.,

From the 22d to the 28th of June, 1899.

## ADDRESS OF THE PRESIDENT,

ALEXANDER GRAHAM BELL.

Reprinted from "The Association Review."

Mt. Airy, Philadelphia, Penn, 1800 SURGEON GENERAL SUFFICE

Compliments of A. G. Bell, 1331 Connecticut Ave., Washington, D. C.

Ladies and Gentlemen: It is with a feeling of sorrow that I come before you once more in the position of President, for the disability of our past President, Dr. Philip G. Gillett, still continues, and he is unable to be with us today. I am sure that the members of the Association all join with me in extending to him our sincere sympathy and our best wishes for his speedy and complete recovery to health.

During the period of his Presidency, Dr. Gillett has visited all, or nearly all, of the schools for the deaf in America—many of them several times—as the representative of this Association. In fact, until last year, when the condition of his health demanded rest, he spent a great portion of his time in travelling from school to school, urging increased attention to the teaching of speech, and aiding teachers in every way within his power.

His attitude towards the schools was one of encouragement and not of criticism; and the stimulus of his encouragement has had much to do, I think, with that great growth of oral teaching in the older and more conservative schools of the country that has been so characteristic of the last few years.

The American Association to Promote the Teaching of Speech to the Deaf has held only one summer meeting since 1894, and its activity during this period of time has been chiefly represented by the visits of its President to the various schools of the country, and by the action of committees of its Board of Directors in co-operating with other conventions of teachers of the deaf.

As I come to look round upon this assembly, I notice many new faces. Our new members know but little of the past history of the Association, or of its objects; and it may be well, then, to inquire: How did this Association come into existence? What are its objects? What has it been doing in the past? And, still more important, what does it propose to do in the future?

Many of us can look back to the time when there were no organizations of articulation teachers, when speech teachers had not yet come together as a separate organized body. I was present at the first convention of speech teachers ever held in America, in the city of Worcester, Mass., January 24, 1874. (See Annals, XIX, 90-100.) That was an organization of teachers employing my father's system of Visible Speech in the instruction of the deaf. The benefits of the association of specialists together were so obvious that it was determined to hold another convention that same year, in the same place, and not to limit it to teachers of Visible Speech, but to invite all articulation teachers in America to assemble together in convention. The call met with a favorable response from the profession, and the Second Convention, held on the 13th of June, 1874, (Annals, XIX, 217-219), proved to be even more profitable than the first. A committee was therefore appointed to call another convention whenever in their opinion the interests of speech-teaching demanded it, and in 1884, at the suggestion of Mr. Greene (then Mr. Greenberger), the committee issued a call for the Third Convention of Articulation Teachers. (Annals, XXIX, 154-156).

THIRD CONVENTION OF ARTICULATION TEACHERS, 1884.

The Third Convention was held in the city of New York, June 25-28, 1884,\* and among the different plans for advancing and promoting the teaching of speech to the deaf there brought forward, was the suggestion that there should be a national association of persons interested in the teaching of speech. It was also suggested that it might be a good plan to have a department of the Convention of American Instructors set apart as an oral section, under its own officers and under its own management.

This proposition was received with great favor, and a resolution was passed unanimously requesting the Convention of American Instructors of the Deaf and Dumb to form an oral section of the convention to promote the teaching of speech to the deaf.

<sup>\*</sup>The official proceedings were published in Werner's Voice Magazine; and reprints were issued in book form to members of the Convention. A number of volumes of these proceedings may be found in the Volta Bureau. See also Annals; XXIX, 237-267, for a good unofficial report of the meeting.

### THE CALIFORNIA CONVENTION, 1886.

The Convention of American Instructors met in California in 1886. I was not present and so do not know from personal observation what passed at the meeting but, so far as appears from the printed proceedings published by the California Institution, the request of the articulation teachers does not seem to have been brought to the attention of the Convention at all. At least, no oral section was formed and no action was taken, or response made, to the resolution passed by the Third Convention of Articulation Teachers, in New York.

The California Convention, however, passed several resolutions that are now of historical interest because they constituted a public recognition, in 1886, of the value and importance of the work that had been accomplished by articulation teachers. In the first place, the Convention decided to discontinue the use of the word "dumb." No longer were deaf children to be stigmatized as "deaf-and-dumb." By formal resolution, the word "dumb" was dropped from the official title of the Convention, and from the name of the *Annals*. The one became the Convention of American Instructors, the other the American *Annals*—" of the *Dcaf*," not "Deaf and Dumb."

Among a series of resolutions passed was one which is of particular interest to us, for it forms the platform of this Association, and has been incorporated into our Constitution, (see Article II, Section 1). Indeed, the main object of our existence as a corporate body is to carry it into effect. The resolution reads as follows:

"Resolved, That earnest and persistent endeavors should be made in every school for the deaf to teach every pupil to speak and read from the lips."

It is gratifying to know that this resolution received the unanimous endorsement of a convention composed of teachers of every shade of belief. Sign teachers and manual alphabet teachers, as well as oralists, united in the vote.

### NEW YORK CONVENTION, 1890.

The next meeting of the Convention of American Instructors of the Deaf (the twelfth) took place in New York, in 1890, and the

proceedings were published by the New York Institution. At this meeting the attention of the Convention was formally directed to the fact that the Third Convention of Articulation Teachers had passed a resolution requesting the Convention to form an oral section to promote the teaching of speech to the deaf, and that no action had been taken upon it.

It seemed at first as though no action would be taken. Opposition developed; and there did not seem to be very much desire on the part of the Convention—at least in the beginning—that an oral section should be established.

This led the oral teachers of the Convention to meet together by themselves, and discuss the situation. They decided that there should be either an oral section of the Convention or a separate organization of oral teachers. They, therefore, quietly organized themselves and held separate meetings of their own between the sessions of the general Convention, so as not to interfere with the regular programme of proceedings. The Principal of the New York Institution placed a school-room at their disposal and more than sixty articulation teachers met there daily to discuss details of articulation work, while awaiting the formal action of the Convention regarding the resolution.

The Convention at last responded, and on the day before final adjournment, formally granted the request for an oral section. But the oral teachers who had been holding their own separate meetings during the whole period of the Convention, had experienced to such an extent the healthful stimulus and encouragement of association with persons in full sympathy with their work, that they decided to have, not simply an oral department of the Convention, or a separate organization, but *both*.

#### ORIGIN OF THE ASSOCIATION.

And so, after forming the oral section, they held a meeting and proceeded to lay the foundations of a new organization, an outside society, to co-operate with the oral section, and also to promote the teaching of speech to the deaf, quite independently of it. They decided that the membership should not be limited to teachers of the deaf, but should be thrown open to the general

public, and take in all who were interested in oral instruction, including the parents and friends of deaf pupils who had been taught to speak. They decided that it should become an incorporate body, legally capable of holding property and receiving donations and bequests.

This important meeting was held on the 27th of August, 1890, during the closing hours of the Convention. The persons present, sixty-two in number, decided that they themselves should constitute the nucleus of the new society, and their names were recorded as its first members.

They appointed trustees and empowered them to take all necessary steps to give the society a permanent character, prepare its Constitution and By-Laws, and attend to the filing of articles of incorporation.

Dr.Westervelt was delegated to report their action to the Convention at large, which was done at the closing meeting. The Convention received with enthusiasm the news of the birth of the new organization, and gave it friendly welcome. On the 16th of September, 1890, the society acquired a legal existence, and was incorporated, under the laws of the state of New York, as "The American Association to Promote the Teaching of Speech to the Deaf."

### OBJECTS OF THE ASSOCIATION.

The objects for which the Association was formed, were stated in the Article of Incorporation to be as follows:

"To aid schools for the deaf in their effort to teach speech

and speech-reading:

"By providing schools for the training of Articulation Teachers; by the employment of an agent, or agents, who shall, by the collection and publication of statistics and papers relating to the subject, and by conference with teachers and others, disseminate information concerning methods of teaching speech and speech-reading, and by using all such other means as may be deemed expedient,

"To the end, that no deaf child in America shall be allowed to grow up 'deaf and dumb,' or 'mute,' without earnest and persistent efforts having been made to teach him to speak and

read the lips."

### SUMMER SCHOOLS FOR ARTICULATION TEACHERS.

The First Summer Meeting of the Association was held in 1891, at Lake George, N. Y.; the Second in 1892, at the same place; the Third, in 1893, at Chicago, during the World's Fair; the Fourth, in 1894, at Chautauqua, N. Y.; the Fifth, in 1896, at the Pennsylvania Institution, Mt. Airy, Philadelphia; and now we come to the Sixth Summer Meeting, at the Clarke School, Northampton, Mass., 1899.

It has not been found advisable, in the interests of speech teaching, to hold a Summer Meeting every year. If we were the only organization to promote the instruction of the deaf, it might be a good thing to have a meeting every year. But, there are other organizations in existence, and we desire to hold a friendly attitude towards every one, and not promote dissatisfaction by meeting at such times as to interfere with the attendance at the others.

In 1895, the Convention of American Instructors of the Deaf met in Flint, Mich., and out of courtesy to that body we held no meeting that year.

In 1897, the National Educational Association organized a Round Table for teachers of the deaf, in Milwaukee, Wis., and for that reason we abstained from a separate meeting; and last year (1898) there were two conventions of teachers of the deaf (Department XVI of the N. E. A., in Washington, D. C., and the American Instructors, in Columbus, Ohio), so that an additional meeting of the Association seemed to be inadvisable.

Department XVI of the National Educational Association will meet again this year in Los Angeles, California; but, as the bulk of our members reside in the east, we believe that the present meeting will not sensibly affect the attendance of teachers of the deaf in California.

### THE ASSOCIATION REVIEW.

But, if we are not to have summer meetings every year, what is there to hold our society together? Will the members continue to pay their fees year by year without return? Will not abstention from summer meetings reduce our membership, and

thus threaten the existence of the Association? The Board of Directors have given this matter careful attention, and we have decided upon a new departure in our work.

Instead of printing our proceedings in one volume (as has usually been the case), we propose to issue a magazine to promote the teaching of speech to the deaf, a periodical that shall be the organ of this Association, and in which our proceedings will appear. The publication will come out at regular intervals of time, and will be continued during the years in which we have no summer meetings.

This will enable us the better to carry out one of the primary objects of the Association, as specified in its Constitution, viz.:

"To publish from time to time such papers or articles as may in the judgment of the Board of Directors be worthy of special presentation to teachers of the deaf and those interested in oral instruction." (Article II, Section 5.)

The plan involves the selection of a good editor, who shall have special charge of the journal. Well, we have found the man in Mr. F. W. Booth, of the Mt. Airy School, whose able management of the *Educator* has demonstrated his special fitness for the work. We need the help of an earnest, strong man, like Mr. Booth, to devote his whole time to the interests of the Association; and we are very fortunate to have secured his services as a salaried officer of the Association.

Our Constitution provides that:

"Agents of the Association may be appointed from time to time by the Board of Directors, as in their judgment may be deemed advisable." (Article VI, Section 2.)

We have, therefore, made Mr. Booth our "Agent," with the title of "General Secretary," and have placed the publications of the society more especially under his charge. Dr. Westervelt will continue to act as Secretary of the Board, but will delegate to Mr. Booth much of the general work devolving upon him as Secretary of the whole Association. Dr. Westervelt's labors have been labors of love, and the load he has had to carry in the past is too much to be placed upon the shoulders of an unsalaried officer who gives more generously of his time than he can well

afford. Dr. Westervelt remains officially the Secretary of the Association. Mr. Booth appears as the General Secretary and Treasurer, and as the Editor of our magazine.

A magazine, of course, must have a name, and so we appointed a baptismal committee to give it a name. Perhaps Mr. Booth can tell us the final decision of the committee.

Mr. Booth: The committee gave it the name "The Association Review."

The President: I think the publication of this magazine will hold our Association together as nothing else could do. I think it will also promote the teaching of speech to the deaf in a way that has never been done before. I am sure that it will meet the wishes of the Association that this magazine should come into existence and bridge over the gaps between our summer meetings.

### STATISTICS OF SPEECH TEACHING.

There are several other matters to which I wish to call your attention, and specially to the importance of accurate statistics of speech-teaching in the United States. Speech-teaching is advancing in America at railroad speed, and we should have reliable statistics by which to measure its progress. Only a few years ago silent methods of instruction were universally in vogue; but today, speech is used as a means of instruction with the majority of our pupils (53.1 per cent.), and the total number taught speech and speech-reading amounts to 6460, or 61.4 per cent. of the whole.

Many of us can look back to the time when articulation teachers formed a small and insignificant body among the instructors employed in our schools for the deaf. Today they constitute the majority of the whole, (55.86 per cent.)

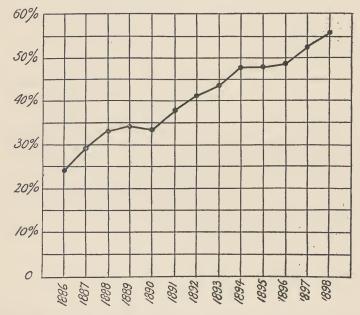
The statistics of speech-teaching date back to 1884. The Third Convention of Articulation Teachers, which met in New York in that year, was so largely attended as to direct the attention of the profession to the great increase that had taken place in the number of articulation teachers employed, and in the number of pupils taught to speak. In November, 1884, the *Annals* began to collect statistics upon the subject, and since that time we

have had annual statements concerning the number of pupils taught speech. (See Appendix A.)

Since 1886, the number of articulation teachers has also been noted:

### ARTICULATION TEACHERS.

Percentage of American Instructors employed in teaching speech to the deaf in the United States, graphically shown. (See Appendix B.)



The above diagram shows in graphical form the percentage of instructors employed in teaching speech to the deaf in the schools of the United States. In 1886 they constituted 23.7 per cent. Since then the percentage has gradually and steadily increased, until, in 1897, articulation teachers became the majority of the whole body of instructors employed in the schools (including the Superintendents and Principals themselves).

This fact has been somewhat obscured in the *Annals* by the plan adopted in 1897 of including in the summation of teachers, the hundreds of persons employed in the work-shops in teaching

trades and other occupations to the deaf. In order to compare the statistics of 1897 and 1898 with those of former years, it has been necessary to deduct the number of industrial teachers from the totals given in the *Annals* for those years, as industrial teachers were not included in the former statistics.

For several years after 1884 the published statistics of speech teaching were very indefinite. The *Annals* gave the number of pupils taught speech without distinguishing those who were taught BY speech from those who were taught articulation as an accomplishment and with whom speech was not used at all as a means of instruction.

At the first summer meeting of this Association, in 1891, the subject was informally discussed, and at the second summer meeting, in 1892, the Association took action by passing the following resolution:

"Whereas, The statistical tables of schools for the deaf annually published in the *American Annals for the Deaf*, present the number of pupils in American schools taught articulation, without classification of the number taught by speech methods.

"Resolved, That the Executive Committee having in charge the publication of the American Annals be requested annually to publish the number of pupils in American schools taught wholly by oral methods and the number taught in part by oral methods." (See Proceedings of Summer Meeting, 1892, p. 139.)

In response to this, the *Annals* statistics for 1892, (*Annals*, Jan., 1893, XXXVIII, 52-62), contained a column giving the number of pupils "taught wholly by oral methods," but no reference was made to those "taught in part by oral methods."

In explanation, the editor of the *Annals* said, (Nov. 28, 1892, *Annals*, 1893, XXXVIII, 312):

"I do not like the phrase 'taught in part by oral methods,' and, though the resolution was adopted in a meeting composed largely of oral teachers, I should not think that, on reflection, they would like it either. There is but one oral method and pupils are either taught by it or they are not." (See Appendix C.)

The statistics have appeared annually in the *Annals* since 1892, in a special column by themselves headed by the letter B. A foot-note referred to column B as the "number taught wholly by the oral method;" but three years ago the foot-note was

amended so as to read "number taught wholly, or chiefly, by the oral method."

In view of the editor's statement quoted above, I did not suppose, nor can I suppose now, that the change in phraseology made any difference in the character of the statistics collected. I have, therefore, confidently quoted the figures from column B as statistics showing the growth of the oral method in America.

To my surprise, the editor of the *Annals* takes exception to this conclusion; and in the *Annals* for Feb., 1899, he hauls me over the coals, on the ground that many of the pupils referred to in column B were taught only in part by the oral method and should not, therefore, be credited to the oral method alone.

He says, (Annals, XLIV, 134):

"Inasmuch as a majority of these pupils are in combined system schools, attend chapel exercises conducted in the sign language, and mingle freely with manually taught pupils out of school hours, while many of their teachers do not hesitate on occasion to make a sign, or spell a word by the manual alphabet in the school room, as an adjunct of their oral instruction, it does not seem to us correct to say that they are 'taught wholly by oral methods.'" (See Appendix D.)

I agree with Prof. Fay in this conclusion, and only regret that he has not hitherto published this important statement in connection with column B in the Annals. I also regret that in criticising me for having published the figures from column B, as referring to pupils "taught wholly by the oral method," he neglects to state that for years he did the same thing himself, officially, in the Annals, as editor of that journal.

The importance of the resolution passed in 1892, by the American Association to Promote the Teaching of Spech to the Deaf, now becomes obvious; for the *Annals* statistics have proved misleading. "If you want a thing done do it yourself," and I would suggest that, in future, the Association should itself collect statistics of oral teaching, instead of delegating that duty to "the Executive Committee having in charge the publication of the *American Annals*."

We can use the *Annals'* statistics so far as they go, and supplement them in any way we desire by applying directly to the

heads of the schools for additional information. The Superintendents and Principals are always willing to reply to courteous questions; and, indeed, are anxious to afford the fullest information concerning the details of work in their schools. This is obvious from the very full replies received to a circular letter of inquiry which I, as President of this Association, sent to the heads of all Schools for the Deaf in the United States and Canada, on the first day of June, 1899. No difficulty has been experienced in obtaining the information asked for by this Association in 1892, and I have great pleasure in presenting you with the results. (See Appendix, E to L, with notes).

SPEECH-TEACHING IN AMERICA, JUNE, 1899. (For details see Appendix.)

Pupils in America Schools for the	United	States.	Can	ada.
Deaf.	Number of pupils.	Percent-	No. of pupils.	Percent-
Taught wholly by Oral Methods Taught in part by Oral Methods Speech taught as an accomplish-	2496	23.7%	225	29.0%
	2521	23.9%	105	13.6%
mentUnclassified	535	5.1%	14	1.8%
	908	8.7%	60	7.7%
Total taught speech	6460	61.4%	404	52.1%
	4055	38.6%	371	47.9%
Total	10515	100.0%	775	100.0%

The results of the inquiry constitute a veritable revelation, and show how vast have been the changes that have been going on in the United States, almost unperceived, in our schools for the deaf, and without adequate statistics by which to trace the steps of the process.

The plan so common a few years ago of giving pupils lessons in articulation for half an hour or so a day, without using the powers of speech and speech-reading acquired for the purposes of communication and instruction, has been almost given up; for the pupils now taught speech as an accomplishment merely, constitute only 5.1 per cent. of the whole.

This change has not been accomplished by a reduction in the proportion of pupils taught speech; for the total taught speech is now larger than ever before, constituting 61.4 per cent. of all the pupils in our schools.

It has evidently then resulted from an increased *use* of speech for the actual purposes of communication in the school room; and this is obvious from the fact that the pupils taught wholly or in part by the oral method now number 5017, or 47.6 per cent. of the whole. Nor are these all; for, among the unclassified cases taught speech, the returns show that in 567 cases, at least, speech was used *as a means of instruction*; though how it was used —whether alone, or combined with manual spelling or the sign language—does not clearly appear. This makes a total of 5584 pupils, with whom speech is used as a means of instruction—a majority of the whole number of pupils in our schools, or 53.1 per cent.

The pupils taught wholly by the oral method without being taught at all by manual spelling or the sign language, now number 2496, or 23.7 per cent. This gives us a starting point from which to measure the growth of the oral method in the future. The most astonishing revelations of change are to be found by analyzing the returns of pupils taught in part by the oral method:

SPEECH-TEACHING IN AMERICA, JUNE, 1899. (For details see Appendix.)

Pupils taught by Speech and Speech Reading.	United	States.	Canada.		
	No. of Pupils.	Percentage.	No. of Pupils	Percentage.	
Taught also by Manual Spelling (no Sign-language) Taught also by Manual Spelling and Sign-language	1549 972	14.7%	64	8.3%	
Total taught in part by the Oral Method	2521	23.9%	105	13.6%	

It thus appears that 1549 pupils, or 14.7 per cent., are taught by the oral method and manual spelling without being taught at all by the sign language; and 972, or 9.2 per cent., are taught by the oral method and manual spelling and the sign language as well.

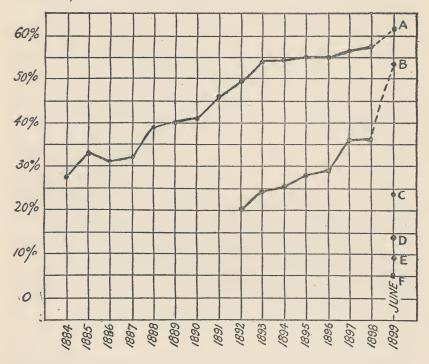
These figures show that manual spelling without the sign language is practiced in our schools to a much greater extent than has hitherto been supposed. My statistics, of course, relate primarily to speech methods of instruction, and the other methods only come incidentally into the investigation. When we consider that 4055 of our pupils, or 38.6 per cent., are not taught speech at all—and are therefore taught wholly by silent methods alone—the above figures acquire great significance.

We certainly should have statistics concerning the progress of manually spelled English as a means of instruction—both with and without the sign language—for the indications are very clear that great changes are in progress in the practice of our schools unnoticed and unnoted by statistical means.

In the following diagram I have attempted to connect the *Annals* statistics relating to the teaching of speech to the deaf with the statistics compiled from the replies to my circular letter, so as to form some idea of the growth of speech teaching in the United States since statistics of the subject first appeared:

### SPEECH-TEACHING IN AMERICAN SCHOOLS FOR THE DEAF.

Percentage of pupils taught Speech in Schools for the Deaf in the United States, graphically shown. (See Appendix A, and also Appendices E to L.)



- A.—Total taught Speech. Figures for June, 1899, from replies received to Circular Letter. The rest from the American Annals of the Deaf.
- B.—Speech used as a means of instruction. Figures for June, 1899, from replies to Circular Letter. The rest from the Annals: Column B headed, "Taught wholly or chiefly by the Oral Method."
- C.—Taught by Speech and Speech-reading, (no manual spelling—no sign-language.) From replies to Circular Letter.
- D.—Taught by Speech and Speech-reading and also taught by manual spelling, (no sign-language.) From replies to Circular Letter.
- E.—Taught by Speech and Speech-reading and also by manual spelling and sign-language. From replies to Circular Letter.
- F.—Taught Speech but Speech not used as a means of instruction. From replies to Circular Letter.

In 1884, speech was taught to 27.2 per cent. of our pupils. For some years thereafter the proportion was subject to considerable fluctuations; but, on the whole, and substantially, there has been a continuous rise in the percentage from that time to this. And the line of progress (deduced from the *Annals* statistics) connects naturally with the point A in the diagram, which represents 61.4 per cent., the present percentage taught speech as deduced from the replies to my circular letter.

The lower line in the diagram represents column B of the Annals—whatever that means. After Prof. Fay's remarks, I have not ventured to consider that it represents the percentage taught wholly by the oral method—nor, indeed, would the line connect naturally with the point C in the diagram, which represents the present percentage taught wholly by the oral method.

The best I can do is to connect it with the point B in the diagram, which represents the present percentage of pupils with whom speech is used as a means of instruction. It is certain that all the cases reported in the *Annals* as "taught wholly or chiefly by the oral method," fall into this category, but the general level of the curve is too low to connect naturally with the point B; from which I conclude that all the cases in which speech was used as a means of instruction were not included in the *Annals* statistics under column B, and that many such cases must have been omitted and not credited in the *Annals* as taught by the oral method at all.

Upon the whole, the evidences of progress in speech teaching in America are many and gratifying. A gradual and steady increase in a percentage is a healthful sign—an evidence of progress that will last—a movement that will probably continue in the future in the same direction and at about the same rate. Sudden changes reveal ephemeral conditions, and often indicate mere temporary fluctuations of little value.

The upper line of the diagram—projected into the future beyond the point A—points, with prophetic finger, to that time—not so very far away—when speech and speech-reading will be taught to every deaf child in America.

## APPENDIX

TO

ADDRESS OF THE PRESIDENT.

### 20 A.—SPEECH-TEACHING IN AMERICAN SCHOOLS FOR THE DEAF.

Statistics compiled from the American Annals of the Deaf by Alexander Graham Bell.

	tes.		Numl	per of l		Per	rcentag	e of pu	pils.	
Date.	Total Schools in the United States	Total Pupils.	Taught Speech.	Not Taught Speech.	Taught wholly by the ORAL METHOD.	Taught wholly by the Au- RICULAR METHOD.	Taught Speech.	Not Taught Speech.	Taught wholly or chiefly by the ORAL METHOD.	Taught wholly or chiefly by the Auriculan Method.
1857 1868 1866 1867 1868 1870 1871 1873 1875 1876 1877 1878 1878 1889 1889 1889 1899 1891 1892* 1893* 1894* 1895* 1897*	20 22 24 24 27 30 34 38 36 38 44 49 49 49 49 55 55 55 58 61 64 66 69 73 77 77 77 80 79 89 89 50 101	1721 2012 2469 2576 2898 3246 3784 4068 4253 4252 5309 5010 5711 6166 6431 6798 7019 7159 7169 7482 7801 8078 8372 8372 8372 8374 8304 8825 9253 9253 9254 9749 10139	2041 2618 2484 2551 3412 3682 4242 4485 4802 5084 5248 5498 5817	5441 5183 5566 5422 5121 5163 5219 4987 4016 3819 4023 4168 4311 4251 4322	1581 2056 2260 2570 2752† 3466‡ 3672†	80 109 149 1664 1624 1164	54.4% 54.9% 54.9%	45.1% 45.1% 43.6%	27.7% 28.8% 35.6%	1.24% 1.61% 1.74% 1.66%

<sup>\*</sup>Figures refer to number of pupils present upon a specified day (November 15). Before 1892 they indicate the number present during the calendar year, including portions of the school years.

†Wholly or chiefly.

B.—ARTICULATION TEACHERS.
Statistics compiled from the American Annals of the Deaf by
Alexander Graham Bell.

Date.	Total Teachers, including Superintendents and Principals.	Number of Articulation Teachers.	Percentage of Articulation Teachers.
1857 1868 1866 1867 1868 1870 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1888 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1893 1893	95 ————————————————————————————————————	134 171 199 208 213 260 291 331 372 397 427	23.7% 29.6% 32.8% 33.2% 37.9% 41.2% 43.3% 47.4% 47.5% 48.6%
1896 1897 1898	879 928* 949**	487 530	52.5% 55.8%

<sup>\*</sup>Not including 260 Industrial Teachers.

<sup>\*\*</sup>Not including 304 Industrial Teachers.

N. B.—Before 1897 the Industrial Teachers employed in the workshops were not included in the statistics published by the *Annals*.

C .- Extract from a letter from Dr. E. A. Fay to the Committee on Classification of Methods of Instructing the Deaf, dated November 28, 1892. (Annals, 1893, XXXVIII, 312):

"\* \* \* \* \* I shall have two columns in the Tabular Statement of Schools, one showing the number of pupils taught speech and speechreading in each school, and the other showing the number taught wholly by the Oral Method. This will indicate the two most important varieties of the Combined System, and at the same time—in spirit at least—will comply with the resolution adopted by the American Association to Promote the Teaching of Speech to the Deaf at its last summer meeting, requesting the *Annals* in its annual Tabular Statement of Schools 'to publish the number of pupils taught wholly by oral methods, and the number taught in part by oral methods.' I do not like the phrase 'taught in part by oral methods,' and, though the resolution was adopted in a meeting composed largely of Oral Teachers, I should not think that on reflection they would like it either. There is but one Oral Method and pupils are either taught by it, or they are not. If they are taught speech and speech-reading as an accomplishment, while their general education is carried on chiefly by other means, they are not taught by the Oral Method.'

D.—Extract from editorial notice in the Annals for February, 1899,

D.—Extract from editorial notice in the Annals for February, 1899, XLIV, 133, headed, "The Classification of Methods":

"\* \* \* \* \* \* In this connection we may refer briefly to a sheet published by Dr. Alexander Graham Bell in September last, entitled 'Methods of Instructing the Deaf in the United States: Statistics compiled from the American Annals of the Deaf,' which seems to show, by graphical chart and tabular statement that, in proportion as the Oral Method is extending, the Combined System is declining from year to year in the United States. While Dr. Bell compiles his statistics from the Annals as stated, he ignores the definition of the Combined System as given in the Annals, and uses the inition of the Combined System as given in the *Annals*, and uses the term to include only pupils 'taught partly by Manual and partly by Oral Methods, and those taught wholly by Manual Methods, who receive instruction in Articulation;' he also counts as 'taught wholly by Oral Methods' those pupils who, for the past three years, have been reported in the Annals as 'taught wholly or chiefly by the Oral Method.' Inasmuch as a majority of these pupils are in Combined-System schools, attend chapel exercises conducted in the sign-language, and mingle freely with manually taught pupils out of school hours, while many of their teachers do not hesitate on occasion to make a sign or spell a word by the manual alphabet in the school room, as an adjunct to their oral instruction, it does not seem to us correct to say that they are 'taught wholly by Oral Methods.'

"Oral teaching has made great and gratifying progress in the United States during recent years, but it has not been at the expense of the Combined System; on the contrary its progress has been largely in Combined-System schools and under the direction of Superintendents and Principals who are staunch adherents of the Combined System.'

# E.—CIRCULAR LETTER OF INQUIRY SENT TO THE HEADS OF ALL SCHOOLS FOR THE DEAF IN THE UNITED STATES AND CANADA.

BADDECK, NOVA SCOTIA, JUNE 1st, 1899.

TO THE SUPERINTENDENT OR PRINCIPAL

OF THE .....

MY DEAR SIR:—I shall be much obliged if you will kindly fill up the enclosed blank, relating to SPEECH-TEACHING in your school, and return it to me, at the above address, as soon as possible.

I desire to use the information in my Presidential address, before the American Association to Promote the Teaching of Speech to the Deaf, at the approaching summer meeting in Northampton, Mass.

Thanking you in advance, and requesting the favor of an

early reply, I am, my dear sir,

Yours truly,

ALEXANDER GRAHAM BELL.

## F.—BLANK FORM FOR REPLY SENT WITH CIRCULAR LETTER.

......June....., 1899.

To Mr. A. Graham Bell, BADDECK, Nova Scotia.

DEAR SIR:—In response to your note of the 1st instant, I beg to enclose the following statistics, relating to SPEECH-TEACH-ING in this school. Yours truly,

### STATISTICS.

I. Total number of pupils in this school ..........

2. Number taught by speech and speech-reading, without being taught at all by the sign-language or manual alphabet.....

3. Number taught by speech and speech-reading together with a manual alphabet, without being taught at all by the signlanguage..........

4. Number taught by speech and speech-reading, and also taught by the sign language and manual alphabet ...........

5. Number taught speech and speech-reading as an accomplishment, without speech being used as a means of instruction

Chief Executive Officer.

do .....

### G.—SCHOOLS FOR THE DEAF (Arranged alphabetically

#### Location. State or Street or District. Town. Territory. Talladega ..... Alabama.... Little Rock..... Arkansas..... California..... Berkeley ..... ...... Los Angeles..... do ..... ............. North Temescal. do ..... San Pablo Avenue and Forty-third Street..... Oakland ..... do ..... Oak Street, No. 522..... San Francisco.... do ..... ..... Colorado Springs. Colorado ..... Hartford ..... Connecticut..... ............. Mystic ..... do ..... Kendall Green ..... Washington ..... Dist. of Columbia ...... St. Augustine.... Florida.... ..... Cave Spring..... Georgia..... Armour Avenue, near Root Street..... Illinois..... Chicago ..... Ashland Avenue, No. 4635.... do ..... ...do ..... Ashland Avenue and North Avenue..... ...do ..... do ..... Ashland Avenue and Wrightwood Avenue..... ...do ..... Evergreen Avenue, near Robey Street..... ...do ..... Humboldt Boulevard, near North Avenue..... Ingleside Avenue and Fifty-fourth Street..... ...do ..... Monroe Street, No. 157..... ...do ..... Sedgewick Street and Division Street..... ...do ..... Seventieth Street and Yale Avenue..... ...do ..... South May Street, No. 409..... ...do ..... Twenty-third Street, near Robey..... ...do ..... do ..... ...do ......... Yale Avenue, No. 6550..... do ..... Jacksonville ..... do ..... ...... La Salle..... do ..... Evansville ..... Seventh and Vine Streets..... Indiana.... Indianapolis .... do ..... Council Bluffs... Iowa ..... Olathe ..... Kansas ..... Danville ..... Kentucky ..... Baton Rouge.... Louisiana ..... do ..... Chinchuba ..... Portland ...... Spring Street, Nos. 79 to 85..... Maine ..... Baltimore ..... Hollins Street, Nos. 851 to 853.... Maryland ..... ...do ...... West Saratoga Street, No. 649..... do ..... Frederick City... do ..... ...... Beverly ..... Massachusetts ... Boston ...... Newbury Street, No. 178..... do ..... Northampton ... do ..... West Medford... Woburn Street, No. 93.... do ..... Detroit ...... Twelfth and Calumet Streets..... Michigan ..... Flint ..... do ..... North Detroit... do ..... Faribault ..... Minnesota ..... Jackson ...... Mississippi ..... ..... Fulton .... Missouri..... St. Louis..... Cass Avenue, No. 1849.... ...do ...... Ninth and Wash Streets..... South St. Louis. Longwood Place ..... Montana ...... Boulder ..... Nebraska ...... Omaha ..... New Jersey .... Trenton .... New Mexico.... Santa Fe.... Albany ...... Pine Hills ..... New York..... Buffalo ..... Edward Street, No. 125..... do ..... Fordham ..... East One Hundred and Eighty-eighth Street, No. 772.

do ...... Malone .....

Official Name of School.

Onicial Name of School.	Chief Executive Officer.
Alabama Institute for the Deaf. Arkansas Deaf-Mute Institute. California Institution for the Deaf and the Blind. Los Angeles Oral School for the Deaf.	Joseph H. Johnson, M.A. Frank B. Yates. W. Wilkinson, M.A., L.H.D. Mary E. Bennett.
St. Joseph's School and Home for Deaf-Mutes.  Oakland Oral Kindergarten Home for the Deaf.  San Francisco School for the Deaf.	Sister M. Valeria. Charlotte Louise Morgan. A. N. Holden.
Colorado School for the Deaf and the Blind.  American School for the Deaf.  Mystic Oral School for the Deaf.	W. K. Argo, M.A. Job Williams, M.A., L.H.D. Ella Scott.
Columbia Institution for the Deaf and Dumb	E. M. Gallaudet, Ph.D., LL.D. James Denison, M.A. E. M. Gallaudet, Ph.D., LL.D. Rev. Frederick Pasco.
Georgia School for the Deaf.  Hartigan Public Day-School for the Deaf.  Seward Public Day-School for the Deaf.	Wesley O. Connor. Mary McCowen. Mary McCowen.
Burr Public Day-School for the Deaf. Prescott Public Day-School for the Deaf. Wicker Park Public Day-School for the Deaf. Darwin Public Day-School for the Deaf.	Mary McCowen. Mary McCowen. Mary McCowen.
Kozminski Public Day-School for the Deaf  Monroe Street Public Day-School for the Deaf  Lyman Trumbull Public Day-School for the Deaf	Mary McCowen. Mary McCowen. Mary McCowen. Mary McCowen.
Yale Public Day-School for the Deaf.  Ephpheta School for the Deaf.  Froebel Public Day-School for the Deaf	Mary McCowen. Margaret Cosgrove. Mary McCowen.
McCowan Oral School for Young Deaf Children  Illinois Institution for the Education of the Deaf and Dumb  La Salle Day-School for the Deaf  Evansville Day-School for the Deaf	Cornelia D. Bingham. Joseph C. Gordon, M.A.,Ph.D. Edith E. Brown. Paul Lange, M.A.
Indiana Institution for the Education of the Deaf and Dumb  Iowa School for the Deaf	Richard Otto Johnson. Henry W. Rothert. H. C. Hammond.
Kentucky Institution for the Education of Deaf-Mutes Louisiana Institution for the Education of the Deaf and Dumb. Charitable Deaf-Mute Institution of the Holy Rosary	Augustus Rogers, M.A. John Jastremski, M.D. Very Rev. Canon H. C. Mignot.
Maine School for the Deaf	Elizabeth R. Taylor. Win. A. Knapp. Frederick D. Morrison, M.A. Charles W. Ely, M.A.
New England Industrial School for Deaf-Mutes  Horace Mann School for the Deaf	Nellie H. Swett. Sarah Fuller. Caroline A. Yale, LL.D.
Sarah Fuller Home for Little Children Who Cannot Hear Detroit Day-School for the Deaf Michigan School for the Deaf German Evangelical Lutheran Deaf and Dumb School	Eliza L. Clark. M. Lizzie Donohoe. Francis D. Clarke, M.A., C.E. D. H. Uhlig.
Minnesota School for the Deaf	James N. Tate, M.A. J. R. Dobyns, M.A. Noble B. McKee, M.A.
Mariae Consilia School for the Deaf.  St. Louis Day-School for the Deaf.  St. Joseph's Deaf-Mute Institute for Boys.  Montana Deaf and Dumb Asylum.	James H. Cloud, M.A. Rev. Mother Agatha. E. S. Tillinghast, M.A.
New Jersey School for Deaf-Mutes  New Mexico School for the Deaf and the Blind	H. E. Dawes. Weston Jenkins, M.A. Lars M. Larson, B.A.
Albany Home School for the Oral Instruction of the Deaf Le Couteulx St. Mary's Inst. for the Imp'd Inst'n of Deaf-Mutes St. Joseph's Inst. for the Improved Instruction of Deaf-Mutes Northern New York Institution for Deaf-Mutes	Mary McGuire. Sister Mary Anne Burke. Adele Perronno. Edward C. Rider.

Chief Executive Officer.

Enoch Henry Currier, M.A. J. D. Wright, M.A. and

T. A. Humason, M.A., Ph.D. Z. F. Westervelt, LL.D.

Edward Beverly Nelson, M.A.

E. McKay Goodwin, M.A.

Sister Mary of the Sacred Heart

Rev. P. S. Knight, Ph.D. William N. Burt, M.A.

A. L. E. Crouter, M.A., LL.D.

John E. Ray, M.A.

Virginia A. Osborn.

Caroline Fesenbeck.

Katherine King.

H. C. Beamer.

Mary S. Garrett.

James Simpson.

S. J. Jenkins. B. F. McNulty.

James Watson. James T. Rucker.

Jennie C. Smith. Anna Sullivan.

Frances O. Ellis.

Ada S. Locke.

John W. Swiler, M.A.

Mary B. C. Brown.

Newton F. Walker.

Thomas L. Moses.

Laura De L. Richards.

Frank W. Metcalf, D.B. William A. Bowles.

J. W. Jones, M.A.

Emma L. Carrigan. Ellsworth Long, B.S.

Dwight F. Bangs.

H. F. Mitchell.

	Location.							
State or Territory.	Town.	Street or District.						
New York	New York	Lexington Avenue, Nos. 904 to 922 Washington Heights, 163d Street and Eleventh Ave						
do	do	West Seventy-sixth Street, No. 42						
do	Rochester	North St. Paul Street, No. 945						
North Carolina	Rome							
North Dakota Ohio	Devil's Lake Cincinnati	Court Street, west of John						
do	60	East Sixth Street						
do	Cleveland Columbus	Rockwell and Bond Streets						
do	Elyria							
Oklahoma	Byron							
Oregon	Salem							
Pennsylvania do	Edgewood Park Philadelphia	Belmont Avenue, cor. of Monument Avenue						
- do	do	Mount Airy						
do	Scranton Providence	East Avenue, No. 184.						
South Carolina	Cedar Spring	isast Avenue, ivo. 104						
South Dakota	Sioux Falls							
Tennessee	Knoxville							
do	do							
Utah	Ogden							
Washington	Vancouver							
West Virginia	Romney							
Wisconsin	Delavan Eau Claire							
- do	Fond du Lac							
- do	Manitowoc	Main Street, No. 1532.						
- do	Marinette	Seventh and Prairie Streets						
- do	Oshkosh							
- do	St. Francis							
_ do	Sheboygan							

26

### Official Name of School.

IN THE UNITED STATES.—CONTINUED.

according to location.)

New York Inst. for the Improved Inst'n of Deaf-Mutes...... New York Inst. for the Instruction of the Deaf and Dumb..... Wright-Humason School..... Western New York Institution for Deaf-Mutes.....

Central New York Institution for Deaf-Mutes..... North Carolina School for the Deaf and Dumb..... N. C. Inst. for the Deaf and Dumb and the Blind... Deaf and Dumb Asylum (of North Dakota)..... Cincinnati Oral School for the Deaf..... Cincinnati Public School for the Deaf..... Notre Dame School for the Deaf..... Cleveland Day-School for the Deaf..... Ohio Institution for the Education of Deaf and Dumb ...... Lorain County Oral Deaf School.
Western Oklahoma School for the Deaf. Oklahoma Institute for the Deaf and Dumb..... Oregon School for Deaf-Mutes..... West. Penna. Inst. for the Instruction of the Deaf and Dumb. Home for the Training in Speech of Deaf Children before they

are of School Age..... Pennsylvania Institution for the Deaf and Dumb..... Pennsylvania Oral School for the Deaf..... Rhode Island Institute for the Deaf..... S. Carolina Inst. for the Education of the Deaf and the Blind South Dakota School for Deaf-Mutes..... Tennessee Deaf and Dumb School..... Deaf, Dumb, and Blind Institute for Colored Youth..... Texas Deaf and Dumb Asylum.

Utah State School for the Deaf and Dumb.

Virginia School for the Deaf and the Blind. Washington School for Defective Youth.... West Virginia Schools for the Deaf and the Blind..... Wisconsin School for the Deaf.....

Eau Claire Day-School for the Deaf.....

Sheboygan Day-School for the Deaf..... Ray Kribs. Wausau Day-School for the Deaf..... Margaret Hurley.

Fond du Lac Day-School for the Deaf..... Manitowoc Day-School for the Deaf..... Marinette School for the Deaf..... Milwaukee Public Day-School for the Deaf..... Frances Wettstein. St. John's Catholic Deaf-Mute Institute...... Rev. M. M. Gerend.

H. -SCHOOLS FOR THE DEAF IN CANADA. according to location.)

(Arranged alphabetically

		Location.
Province or Territory.	Town.	Street or District.
New Brunswick.  Nova Scotia  Ontario  Ouebec	Halifax Belleville Montreal	Berri Street, No. 546. Mile End Notre Dame de Grace Street.

do .... Wausau ....

## Official Name of School.

Manitoba Deaf and Dumb Institution..... Fredericton Inst. for the Education of the Deaf and Dumb... Halifax Institution for the Deaf and Dumb..... Ontario Institution for the Deaf and Dumb..... Catholic Female Deaf and Dumb Institute...... Rev. Sister Philip de Jesus. Catholic Male Deaf-Mute Inst. for the Province of Quebec.... Rev. Alf. Belanger. C. S. V.

### Chief Executive Officer.

D. W. McDermid. Albert F. Woodbridge. James Fearon. Robert Mathison, M.A. Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes and the Blind... Mrs. H. E. Ashcroft.

## 1.—SPEECH-TEACHING IN AMERICAN (Statistics compiled by A. G. Bell from replies to his

SCHOOLS FOR THE DEAF, JUNE, 1899. Circular Letter of Inquiry dated June 1, 1899.

				Number		of Pupils.				Sumi	nary.	
Schools for the Deaf in		Taught by Speech and Speech-Reading.				Taught Speech-J	peech and Reading.		Number of pupils taught Speech and Speech-Reading.			
THE UNITED STATES arranged alphabetically according to location.	Total.		No Sigu		2.	Speech Not Used as a means of instruction. Query 5.	Returns Unclass- IFIED.	Remarks.	Total.	Speech USED as a means of instruction.	Speech Not Used as a means of instruction.	Unclassi- FIED.
Ala. Talladega School	223 161 14	12 42 	24  	48 96 —			=	See Note 1 See Note 2 No reply	84 42 96 14	84 42 96 14	_ _ _ _	_ _ _ _
" Oakland School. " San Francisco School. Colo. Colorado Springs School. Conn. Hartford School.	2 8 80	2 8 36	=		le le	=	=	See Note 3  See Note 4	2 8 39	2 8 39	=	<u> </u>
" Mystic School  D. C. Washington { Kendall School   Gallaudet College  F!a. St. Augustine School  Ga. Cave Spring School	33 52 98	33 — — —		44 72 37		=	=		33 44 72 37	33 44 72 37		=
Ill. Chicago, Armour Ave. School  " Ashland Ave. School  " Ashland & North Ave. Sch  " Ashland & Wrightw'd Sch  " Evergreen Ave. School  " Humboldt Boulevard Sch  " Ingleside Ave. School  " Montoe St. School  " Sedgewick St. School	9 7 9 13 10 11 22 18	9 7 — 10 11 — 18		9 	4.0			See Note 5	9 9 7 9 13 10 11 21 18 46	9 9 7 9 13 10 11 21 18 46		- - - - - - -
" South May St. School " Twenty-third St. School " Yale Ave. School " Jacksonville School Oral Dept. Manual D'p  La Salle School Ind. Evausville School	73 7 20 260 t 273 4 15 327	$ \begin{array}{c}     \frac{46}{7} \\     20 \\     \hline     &                          $	- - ? - 1	? - ?		278  278 	73 — 260 — — —	See Note 6  See Note 7  do  See Note 8  No reply	73 7 20 260 273 4 3 133	7 7 20 260 — 4 1 133	? — 273 — 2	73 — — — — — —
Iowa. Council Bluffs School. Kan. Olathe School. Ky. Danville School. La. Baton Rouge School.  Chinchuba School.  Me. Portland School.  Md. Baltimore, Hollins St. School.  When W. Saratoga St. School	. 267 . 352 . 103 . 45 . 75 . 25	? 88 32 — ? 25	? - ?	23 		30 41 5 —	61 — 68 — 68 —	See Note 9  See Note 10 See Note 11 No reply	25	61 111 32 19 68 25	30 41 - 5 - -	= = = = =
" Frederick City School  Mass. Beverly School  Boston School  " Northampton School  " W. Medford School  " Flint School  " North Detroit School  " North Detroit School  Minn. Fairbault School  Miss. Jackson School  Mo. Fulton School  " St. Louis, Cass Ave. School  " " Ninth and Wash Sts. School	92 28 123 156 9 12 423 43 242 94 351	31 123 156 9 12 		29 ? — — 123 — — — — 14	-diff-k	9 	16       	See Note 12  See Note 12  See Note 12  No reply	123 156 9 12 212	60 9 123 156 9 12 123 43 59 35 67 14	?	16        

30

				Number		of Pupils.				Sum	mary.	
Schools for the Deaf in		Speech a	Taught by	READING.		Taught S Speech-I	*		Num	ber of pupils Speech-	taught Speec Reading.	h and
THE UNITED STATES arranged alphabetically according to location.	Total.	(No Manual Spelling.) (No Sign Language) Query 2.		also by SPELLING.  Taught also by Sign LANGUAGE. Query 4.	, ja.	Speech Nor Used as a means of instruction. Query 5.	Returns Unclassi- FIED.	Remarks.	Total.	Speech Used as a means of instruction.	Speech Not Used as a means of instruction.	UNCLASSI- FIED.
Mo. South St. Louis School.  Mont. Boulder School.  Neb. Omaha School.  N. J. Trenton School  N. M. Santa Fe School  N. Y. Albany School.  "Buffalo School.  "Fordham School.  "Malone School.  "N. Y. Lexington Ave. School.  "Washington H'ghts School.  "West 76th St. School.  "Rochester School.	25 177 136 13 20 165 371 86 202 414 21 176	7 	111 85 — 140 371 52 414 — 176	6 57 — — 20 ? — —	to de	12 12 —————————————————————————————————		No reply See Note 14  See Note 15  See Note 16  See Note 17	6 177 97 20 165 371 64 202 414 21 176	6 175 85 20 165 871 53 202 414 21 176	12 	
"Rome School. N. C. Morganton School. "Raleigh School. N. D. Devil's Lake School. Ohio. Cin'nati, Court St. (Oral) School. "Court St. (Manual) Sch.	204 94 50 34	66 12 4 34	66 -2 -	2 - 2	4		=	See Note 18 No reply	134 12 32 34	134 12 8 34		· =
" East Sixth St. School " Cleveland School " Columbus School " Elyria School Okla. Byron School	12 53 470 7 5	47 192 7	5 3 — —		,	5 15 —		See Note 19 See Note 20  No reply	10 50 207 7 —	5 50 193 7 —	$\begin{array}{c c} & \frac{5}{15} \\ & - \end{array}$	
"Guthrie School Ore. Salem School Pa. Edgewood Park School "Phila., Belmont Ave. School "Mt. Airy School { Oral Dept. Manual ". Scranton School R. I. Providence School	58 194 50 437 68 77 63	61 50 437 77 63		- - - - -				See Note 21 See Note 22 See Note 23do	7 $61$ $50$ $437$ $ 77$ $63$	$ \begin{array}{c}     7 \\     61 \\     50 \\     437 \\     \hline     77 \\     63 \end{array} $		
S. C. Cedar Spring School, S. D. Sioux Falls School, Tenn, Knoxville School	102	34	<u> </u>	48				See Note 24 No reply	34 79	34	<u>-</u>	- - -
Tex. Austin School (for colored)  " Austin School (for whites) Utah. Ogden School Va. Staunton School Wash. Vancouver School	280 81 145 68			90 43 4	g <sup>2</sup>	=	= =	No reply Sec Note 25  See Note 26  No reply		90 43 64 —		
W. V. Romney School. Wis. Delavan School.  "Eau Claire School.  "Fond du Lac School.  "Manitowoc School.  "Marinette School.  "Milwaukee School.  "Oshkosh School.  "St. Francis School.	193 8 7 5 6 56 11	107 8 7 5 6 56 11						See Note 27	107 8 7 5 6 56 11	107 8 7 5 6 56 11		
" St. Francis School. " Sheboygan School. " Wausau School.  86 Schools.* Total	6	2496	1549	972	4	535	478	No reply	6030	5406	535	89

<sup>\*</sup>Total schools 101. For statistics of other 15 schools see below (Table K).

## J.—SPEECH-TEACHING IN CANADIAN SCHOOLS FOR THE DEAF, JUNE, 1899. (Statistics compiled by A. G. Bell from replies to hi

				Number
Schools for the Deaf in		Speech a	Taught by and Speech-	READING.
CANADA	Total.	(No Manual Spelling.)		also by Spelling.
arranged alphabetically according to location.		No Sign) Language.)	(No Sign Language,)	Taught also by Sign Language.
	Query 1	Query 2.	Query 3.	Query 4.
Man. Winnipeg School	54	10	_	6
N. B. Fredericton School. N. S. Halifax School.	32 97	33		20
Ont. Belleville School.	263	55	64	- 2
P. Q. Montreal:	200			f
" Berri St. School Oral Dept.	95	95	_	
			_	_
" " Mile End School { Oral Dept. Manual "	66	66	_	
" Notre Dame de Grace St. Sch.	48	- 01	_	
Troute Dame de Grace St. Sch.	62	21	***************************************	15
7 Schools. Total	775	225	64	41

of Pupils.				Sumi	nary.	
	peech and Reading.		Numl	-	taught Speec Reading.	h and
Speech Not Used as a means of instruction. Query 5.	Returns UNCLASSI- FIED.	Remarks.	Total.	Speech USED as a means of instruction.	Speech NOT USED as a means of instruction.	Unclassi- FIED.
6	_	_	22	16	6	
_	_		20	20	_	_
- ?		G 37 . 00	97	97	?	-
?	60	See Note 28	60 .	?	3	60
_	_	See Note 29	95	95	_	_
	_	do				_
_	_	See Note 30	66	66	_	
_	_	do			_	_
8	_	_	44	36	8	_
14	60		404	330	14	60

### K.—SPEECH-TEACHING IN AMERICAN SCHOOLS FOR THE DEAF, November 10, 1898.

Statistics compiled by A. G. Bell from the American Annals of the Deaf for January, 1899. See Vol. XLIV., pp. 64 to 65.

Schools for the Deaf	Num	ber of	Pupils Preser	nt November	10, 1898
in THE UNITED STATES		Tau	ght Speech a	nd Speech-Re	eading.
arranged alphabetically according to location.	Total.	Total taught Speech.	Speech USED as a means of instruction.	Speech Not Used as a means of instruction.	UNCLASSI- FIED.
Cal. N. Temescal School. Conn. Hartford School. Ga. Cave Spring School. Iowa. Council Bluffs School. Md. Baltimore, W. Saratoga St. School Mo. St. Lonis, 9th & Wash Sts. School S. St. Lonis School. N. Y. Rome School. Ohio. Cin'ti, Court St. (Manual) School Okla. Guthrie School. S. D. Sioux Falls School Tex. Austin School (for colored). W. V. Romney School. Wis. St. Francis School "Wausau School."	26 162 150 276 31 37 14 139 8 24 51 37 145 58	118 44 55 20 31 8 60 19 45 8	12 44 55 10 ? 4 ? - ? - ? 45 8	? ? ? ?	106
15 Schools. Total	1166	430	178	?	252

		Number			of pupils.		Summary.			
Schools for the Deaf		Pupils. Spelling.) (No Sign Language.) (No Sign by Sign by Sign		Taught Speech and Speech-Reading.		Number of pupils taught Speech and Speech-Reading.				
in THE UNITED STATES.	Total Pupils.			Speech Not Used as a means of instruction.	Returns Unclassi- FIED.	Total.	Speech USED as a means of instruction.	Speech Not Used as a means of instruction.	Unclassi- FIED.	
Statistics of 86 schools from replies to Circular Letter.  Statistics of 15 schools from the <i>Annals</i> for Jan. 1899	9349	2496	1549	972	535	478 430	6030	5406 178	535 ?	89 252
Total, 101 schools in the United States.	10515	2496	1549	972	535	908	6460	5584	535	341

				Percentage	
Schools for the Deaf	Total Pupils.	Taught by Speech and Speech-Reading.			
in THE UNITED STATES.		(No Manual Spelling.)	MANUAL DEELLING.		
		(No Sign Language.)	(No Sign Language.)	Taught also by Sign Language.	
Statistics of 86 schools from replies to Circular Letter	100.0%	26.7%	16.6%	10.4%	
for Jan. 1899	100.0%	?	?	?	
Total, 101 schools in the United States.	100.0%	23.7%	14.7%	9.2%	

of pupils.		Summary.					
Taught Sp Speech-F		Percentage of pupils taught Speech and Speech-Reading.					
Speech Not Used as a means of instruction.	Returns UNCLASSI- FIED.	Total.	Speech USED as a means of instruction.	Speech Not Used as a means of instruction.	Unclassi- FIED.		
5.7%	5.1%	64.5%	57.8% 15.3%	5.7%	1.0%		
5.1%	8.7%	61.4% 53.1% 5.1% 3.2					

Schools for the Deaf	Number and				
in CANADA	Pupils.	Taught by Speech and Speech-Reading.			
(Statistics from replies to		(No Manual Spelling.) (No Sign Language.)	Taught also by MANUAL SPELLING.		
Circular Letter.)			Language )	Taught also by Sign Language.	
Number of pupils in 7 Canadian schools. Percentage " " Canadian schools.	775 100.0%	225 29.0%	64 8.3%	41 5.3%	

Percentage of	f pupils.	Summary.					
Taught S Speech-	peech and Reading	Number and Percentage of pupils taught , Speech and Speech-Reading.					
Speech Not Used as a means of instruction.	Returns UNCLASSI- FIED.	Total.	Speech Used as a means of instruction.	Speech Not Used as a means of instruction.	Unclassi- FIED.		
14 1.8%	60 7.7%	404 52.1%	330 42.6%	14 1.8%	60 7.7%		

### NOTES.

- (1) Little Rock School (Ark.): Forty-two in the Articulation Department and three teachers.
- (2) Berkeley School (Cal.): Extract from letter from Dr. Wilkinson, dated June 9, 1899: "I return the blank filled out as requested. I have left out No. 5, though I might have filled it with 96, the same as No. 4. Indeed, the two (4 and 5) are with me alike. As soon as a pupil learns a word it is then used in instruction. Nothing is taught as an accomplishment any more than mathematics is. I confess that I do not value highly statistics of this kind. When I see schools reporting 100 per cent. of pupils as taught speech, and knowing as I do that a goodly percentage of them are incapable of learning to speak, it irritates those of us who mean to be honest. I would rather be considered 'behind the times' than to obtain a standing among oralists by false pretenses."
- (3) Oakland School (Cal.): In a note dated June 21, 1899, Miss Morgan says: "While the pupils in our little school were only two in number the work has been satisfactory, and I have also taught lip-reading to ten adults. I am very happy to tell you that a free oral day-school for deaf children will be opened the first of August in one of our public school buildings, with the consent and approval of the Board of Education of Oakland."
- (4) Hartford School (Conn.): Queries 1, 170; 2, 12; the rest of the school are taught chiefly by the English language, speech, spelling, and writing—the Eclectic Method. In every class there is more or less of teaching by speech, except those taught by deaf teachers.
- (5) Monroe St. School, Chicago (Ill.): One pupil has paralysis of lower jaw.
- (6) S. May St. School, Chicago (III.): Queries 1, 73; 2, 0; 3, 0; 4, 73; 5, 73. We use the Combined Method. [Some inconsistency here as the summation of the pupils taught speech (146) exceeds the total number of pupils reported (73).—A. G. B.]
- (7) Jacksonville School (Ill.): The following letter dated June 17, 1899, has been received from Dr. Gordon:
- "I am sorry I cannot answer your questions by simply supplying numbers in the blank form herewith returned. The total number of pupils in the school is 533. Of these 273 are in the manual alphabet department and 260 are in the oral department.
- "It is my policy and the policy of this school to make no use whatever of the sign language in giving instruction in the class-rooms in either department, and all communication in that language is under the ban in the school-room. Owing to peculiar conditions I have reason to believe that this regulation is not strictly complied with. Teachers who are familiar with the sign language and who have used it habitually for a great many years forget themselves sometimes and will use the sign language unnecessarily themselves, it may be unconsciously, and they will also allow pupils to use the sign language occasionally.

"The daily chapel exercises are attended by all except the youngest classes of pupils and the sign language is still on sufferance in the chapel exercises. For the above reasons I presume certain educators would hold that all our pupils are taught to a certain extent by the sign language. As a matter of fact the transition of this school from sign language methods to oral and English language methods is going on as rapidly as possible with the agencies at our disposal,

"All the teachers in the oral department, with two or three exceptions, are tamiliar with the manual alphabet, and no formal restriction has been placed upon the use of finger spelling in the oral department. A few teachers never use finger spelling in the school-room under any circumstances, while others in this department make free use of it in explaining terms and in supplying words not understood in lip-reading. From the above you will see how difficult it is to answer questions Nos. 2, 3, and 4. In answer to question 5, I may say that all the pupils in the manual alphabet department receive some instruction in speech and speech-reading. The number of these pupils is 273. To indicate in a measure the progress of oral instruction in this school, I append the following table:

	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898
Pupils under instruction: Under silent methods exclusively Pupils in oral department Manual pupils taught speech	000	295 67 113 475	294 68 125 487	No statistics.	321 138 62 521	233 215 83	000 260 273 -533

(8) Indianapolis School (Ind.): In answer to query 4, Mr. Johnson says that 91 in oral classes and 42 in kindergarten classes (total 133), are taught by speech and speech-reading, and also in a limited degree, by the the sign language and manual alphabet. In further explanation of the speech-work of his school he encloses the following extracts from his Report:

"The assignment to departments and grades of 327 pupils (six temporarily absent) on October 31, will be shown by the following tables:

Kindergarten classes	42
Oral classes—	
Primary 84	
Intermediate 3	
Intermediate 3 Academic 4	
	OI
Manual classes—	<i></i>
Primary132	1
Intermediate	
Intermediate 41 Academic 20	
	102
Special	193
Special	1
T-4-1	
Total	327

#### THE ORAL DEPARTMENT.

"The Oral Department is divided similarly to the Manual Department, into five primary, two intermediate, and three academic grades, and the

same course of study is followed.

"Instruction is given by means of the oral method (speech, speechreading and writing), the sign language being discarded, except in limited degree and during exercises of all kinds in the chapel. The pupils, however, are allowed to mingle freely with those of the manual method classes at all times outside of the class-room, and it goes without saying that they soon become ready and proficient sign-makers.

"Do we use signs and the manual alphabet in the oral classes? We

Conditions confront us, not theories, and the conditions are such that it is deemed expedient to be directed by them until such time as they shall be changed, i. e., until such time as there may be complete separation

of the orally and the manually taught.

We favor the use of the manual alphabet at all times and under all circumstances. Under existing conditions in the Indiana School, the use of natural signs, and a limited use of conventional signs for objects and actions in the class-room, will be beneficial rather than harmful. They will not only not retard, but, on the contrary, will advance the cause of education in and by speech and speech-reading, providing they be judiciously used, varying from much in the beginning classes to little, if any, in the more advanced. And even though the two departments were completely separated, the use of natural signs—gestures of body and limb, and facial expression—in the oral classes would be advocated, for man can no more separate himself from these than he can from his very nature, and their use could produce naught but good. While the signs may render the advancement in speech and speech-reading a little less rapid, this drawback will be offset by the more rapid advancement made in the use of language, and in the greater acquisition of general knowledge during the first years. Thus, a little lost at one end is gained at the other, and results in the greatest good to the greatest number, the object of being of a public school.

"While our classes in the speech and speech-reading method may not be considered pure oral classes by the ultra oralists, they are surely not considered manual classes by the manualists. If the advocates of neither are pleased to claim them, there is no other course than to let them stand by themselves, named and known as the *Indiana Manuoral* Classes, wherein the principal and most highly prized method of giving instruction is the oral method, but which is somewhat qualified by the use of any other method as existing conditions and the exigencies of each class may require. We simply hold to our school's motto: Any method for good results—all methods, and wedded to none.

"There is a great proportion of the deaf, mute or semi-mute, deaf or semi-deaf, congenitally so or otherwise, who may not only be taught to speak and to read the speech of others by sight, but who may also be successfully educated by these means, and they certainly should be educated mainly by the oral method. It is not intended by this method to make "elocutionists" of our pupils, but it is intended, in addition to giving them an education, to (I) retain and develop the speech of any who may possess it in any degree; (2) to generate and develop speech in some degree in those who do not possess it; (3) with all to generate and develop the power of speech-reading; and (4) to give special attention to developing and restoring to use any fragmentary part of hearing which may be left a pupil.

#### THE KINDERGARTEN DEPARTMENT.

"This department was established in September, 1894, with ten pupils, and has been a gratifying success in every way. Two years are given to the work, the advantages of which are particularly noticeable in such schools as ours, and difficult to overestimate. During the first year, the pupils, from six to eight years of age, are taught to correct their faults in sitting, standing, walking, dress, etc.; are instructed in deportment and propriety; are trained in hand-skill, observation, and imagination; are taught writing, the formation of the simplest of sentences and simple numbers in units; are drilled in proper breathing, in the exercise of the vocal organs by the utterance of sound, and in speech-reading by the most natural of methods—constant repetition of spoken words and short sentences. Some attention may also be given to speech, at the discretion of the teacher.

"During the second year, the kindergarten pupils pass into the advanced kindergarten classes and become a part of the oral department. The first year work is carried on and is merged into primary work, but

especially is attention given to speech and speech-reading.

'The course of study for the kindergarten embraces the use of building blocks for form study and construction; the use of sticks, peas, and rings for designing; the folding of paper, free cutting of paper figures, and mounting of same on cardboard; color work; color sketching and painting; charcoal drawing; study of solid forms, plain forms, and designing; sewing, weaving, braiding and intertwining; clay modeling, and the use of the sand table."

(9) Olathe School (Kan.): Query 2. We have one class of 13 where the teacher claims to use no signs save natural ones, and no manual alphabet at all, instructing by articulation and writing. Pupils have not gotten the manual alphabet except by picking it up outside school-new class.

Kindergarten, 11-orally conducted-no manual alphabet used. Some

signs—natural generally, sometimes conventional.

Class one year out of kindergarten, II. No signs unless cornered for want of understanding. Manual to a limited extent.

Two oral classes of more advanced pupils, 26. Spelling used, signs rarely.

Articulation as an accomplishment, 30.

Total, 30 plus 26 plus 11 plus 11 plus 13 equals 91.

- (10) Portland School (Me.): Query 1, 75; combined system used; all but 7 are taught speech; speech is used as a means of instruction; manual alphabet also used, and signs in explanation when necessary.
  - Hollins St. School, Baltimore (Md.): We have never employed

sign language or manual alphabet.

- (12) Beverly School (Mass.): Queries 1, 28; 2, 0; 3, 0; 4, 16: 5, 16. [Some inconsistency here as the summation of pupils taught speech (32) exceeds the total number of pupils reported 28). The total number reported in the Annals as taught speech is 19. I presume that the present returns indicate 16 in all as taught speech.—A. G. B.]
- (13) N. Detroit School (Mich.): Queries 1, 43; 2, 0; 3, 0; 4, 43; 5, o. [As the school is well-known to be an oral school I have transposed the answers to Queries 2 and 4-treating the returns as accidentally erroneous.—A. G. B.]
- (14) Boulder School (Mont.): The 6 pupils returned in answer to Query 4, are taught by the sign language only "to a very limited extent." In further explanation of the general educational methods of the school,

Mr. Tillinghast says: "Signs are used for purposes of explanation to primary pupils and in lectures, but manual spelling is required to the utmost extent of the pupil's ability, and used almost exclusively with advanced pupils."

(15) Santa Fe School (N. M.): In a note dated June 9, 1899, Mr. Lars M. Larson, "Teacher of Navajo Indian deaf-mutes, and Superintendent of the New Mexico School for the Deaf," says: "Two years ago the deaf school, in behalf of the Territory, was entirely closed by the Committee in charge of this Institution, to open no more for one year and a half, for lack of available appropriations.

"Late in the fall of last year the school was reopened with a little

fund for its five months' support, and no articulation work could be taken up for the insufficiency of the fund. It will be taken up when more finan-

cial means come in the near future.

"The department for the education of the blind here was discontinued by the action of the last Legislature, and no more blind children will be admitted here. There is now no school for their benefit in this Territory. We are now having a new law which will do much good to this school soon. I believe that it will be re-opened this Fall. We have a new Board of five Trustees (3 men and 2 women) managing this school."

(16) Fordham School (N. Y.): Queries I, 37I; 2, not any; 3, all, 37I, signs are strictly forbidden in class; 4, 50, taught by speech and speechreading: 5, not any. [There is some inconsistency in the answer to Query 4, as "all, 371," are returned in answer to Query 3.—A. G. B.]

(17) Washington Heights School (N. Y.): There are 12 classes—132 pupils—called "Oral Classes," in which speech is the means employed but of course there is a familiarity with the manual alphabet, and it would be used as a last resort in making corrections. Recitations are oral and all is done in the speech line that is possible to the pupil.

- (18) Rome School (N. Y.): Queries 1, 145; 2, 0; 3, 0; 4, 40; 5 [In answer to Query 4, forty pupils are returned, but the word "by" has been cut out of the question, indicating that these pupils—though taught speech and speech-reading-were not taught by speech and speech-reading, etc. This means that they should have been returned in answer to Query 5, instead of Query 4. As 40 pupils are returned in answer to Query 5, it is possible that these may be the same pupils. If not, then So pupils should be credited as taught speech and speech-reading instead of 40. The number returned in the January *Annals* from this school was 60. See *Annals*, January, 1899, page 57, Column A.—A. G. B.]
- (19) E. Sixth St. School, Cincinnati (Ohio): In a note dated June 22, 1899, Sister M. of the Sacred Heart says: "I enclose a list of words, pronounced very distinctly by a congenital deaf child, nine years of age. He has been taking lessons in articulation a year and a half. Another congenital deaf boy, eight years old, pronounces all of these words also. A little boy, who came to us this year, has learned one hundred and twenty words, and pronounces them pretty well. This child lost his hearing when about two years old. The little boy who spoke for you last year will be in the Second Reader, and will study Bible History and Geography by speech next year. He is backward in colloquial language, not having any brothers or sisters to talk to him at home. He understands what he reads better than some children many years older. I do not know if you remember the girl who interested you at map questions. I have re-commenced giving her articulation lessons, and find that she does much better than before. She is a congenital deaf child, and is a sister of the little boy

who speaks the words contained in the list enclosed. All our articulation pupils, with one exception, give us satisfaction. I fear these particulars will not reach you in time to be of use in your address, but I am sure you will be glad to know that articulation is considered of much importance in our school."

(20) Columbus School (Ohio): All of our oral children can spell and sign, but they are not taught in school.

(21) Salem School (Oregon): Queries 1, 58; 2, 0; 3, 0; 4, 7, semimutes; 5, 0. Constant effort is to encourage all who have speech, or who can acquire it, to use it. In a note dated June 9, 1899, Mr. Knight adds: "I wish to say to you in connection with answers to your questions herewith returned, that though we have been asking for it for years, no definite oral work is done in this school, for the simple reason that we have been denied the means with which to do it.'

Belmont Ave. School, Philadelphia (Penna.): The ten additional pupils, appropriated for by the Legislature, will enter June 20th, so that by the time you deliver your address, the total number will be 60.

(23) Mt. Airy School, Philadelphia (Penna.): Sixty-eight pupils are taught by the manual alphabet and writing. No signs.

Cedar Spring School (S. C.): 29 of above total of 102, are in our (24)department for colored children, and we have not, as yet, employed an oral teacher in that work.

(25) Austin School (for whites), (Texas): The 90 pupils returned in answer to Query 4, are taught by the sign language and manual alphabet to a limited extent.

(26) Vancouver School (Wash.): One year ago the Board of Trustees of this school refused to pay the salary of a special teacher of articulation, therefore there were no classes formed in that branch of instruction. Each teacher was required to keep up the speech of such pupils as could articulate, as far as possible, in the regular daily instruction of the class. I am pleased to say that the Board of Trustees has, at my urgent request. permitted me to employ a special teacher of articulation next term.

(27) Delavan School (Wis.): Queries 1, 193; 2, 96 plus 11 equals 107: 3. 0; 4, 0; 5, o. In a note dated June 6, 1899, Mr. Swiler adds: "As per your request, I herewith enclose answers to your questions; and in explanation thereof, might say that 10 of the 16 classes of the school are oral. that is the instruction is carried on without signs or spelling, with the exception of one class of 11 members, in which the teacher sometimes uses a sign or spelling to make her meaning clear."

(28) Belleville School, Ontario (Can.): Queries 1, 263; 2, 0; 3, 0; 4....60 }. 5....60 }. In response to an inquiry as to whether the number of pupils taught speech numbered 120, or 60 (as might, perhaps, be indicated by the bracketing together of the answers to Queries 4 and 5, Mr. Mathison says (June 12, 1899): "The enclosed arrangement of our articulation classes will give you the information asked for. The work is designed as a means of instruction as well as improvement in speech:"

ARRANGEMENT OF ARTICULATION CLASSES.

Articulation Classes, 1898-9.—Miss Jack, Teacher. Class 1-9.00 to 9.45 a. m. 6 pupils -- Vowels and consonants. Names of common things. A few simple actions and sentences. Numbers to 19.

Class 2—1.30 to 2.15 p. m. 5 pupils.—Drill on vowels and consonants.  Names of persons. Simple actions and questions. Numbers
to 100.  Class 3—9.45 to 10.30 a. m. 5 pupils.—Drill on vowels, etc., continued.  Rhymes. Questions. Numbers to 1000.
Class 4—10.30 to 11.15 a. m. 5 pupils.—Drill continued. Geographical definitions. Questions. Numbers to 1000. The Lord's Prayer.
Class 5—11.15 to 12.00 noon. 4 pupils.—Cities and towns of Ontario.  Golden texts. Simple stories and questions.
Class 6—2.15 to 3.00 p. m. 5 pupils.—Marking words diacritically.  Golden texts. Stories. Conversation. Questions.
Articulation Classes, 1898-9.—Miss Gibson, Teacher.
Class I—9.00 to 9.45 a.m. 6 pupils.—Elements of English sounds, singly and in combination.  Names of common things. A few simple sentences. Num-
Class 2—1.30 to 2.15 p. m. 5 pupils.—Drill on vowels and consonants.  Names of persons. Names of numbers to 100. Actions and a few simple questions.
Class 3—9.45 to 10.30 a.m. 4 pupils.—Drill on vowels and consonants. Numbers to 1000. A few simple rhymes.
Class 4—10.30 to 11.15 a. m. 4 pupils.—Drill on vowels and consonants.  Short stories. Questions and conversation.
Class 5—11.15 to 12.00 noon. 6 pupils.—Drill continued. Cities and towns of Ontario, Golden texts.  Questions and conversation.
Class 6—2.15 to 3.00 p. m. 5 pupils.—Selected stories. Conversation.
RECAPITULATION.
Miss Jack's classes.30 pupilsMiss Gibson's classes.30 pupils
Total raught speech60 pupils
(29) Berri St. School, Montreal (Can.): Queries 1, 153; 2, 95—the others are taught by writing and the manual alphabet—natural signs are occasionally allowed; 3, 0; 4, 0; 5, o. In a note dated June 7, 1899, Sister Philippe de Jesus adds: "Each year we notice that the number of pupils following the oral method increases, whilst that of the manual decreases."
(30) Mile End School, Montreal (Can.): Queries 1, 114; 2, 66; 3, 0; 4, 0; 5, 0; 6, number taught by writing, sign language, and the manual alphabet, 48.



